



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	656	11/02/2020

### OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA - PROGETTO DI RISANAMENTO DEI CHIOSCHI FIORI IN VIA MASO DELLA PIEVE N.7 PRESSO L'INGRESSO DEL CIMITERO DI BOLZANO; P.ED. 2678 - 2044 C.C. DODICIVILLE - AMMISSIONE DEGLI OFFERENTI E AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA ALL'IMPRESA EDILCOM SRL PER UN IMPORTO DI EURO 146.759,21 (I.V.A. 10% COMPRESA). CUP I51E19000060004 - CIG 8110043B31

VERHANDLUNGSVERFAHREN - WIEDERGEWINNUNGSPROJEKT DER BLUMENSTÄNDE IN DER PFARRHOFSTRASSE NR. 7 AM EINGANG DES EMEINDEFRIEDHOFES; B.P. 2678 - 2044 K.G. ZWÖLFMALGREIEN.

ZULASSUNG VON BIETERN UND ENDGÜLTIGER ZUSCHLAG DER ARBEITEN AN DIE FIRMA EDILCOM GMBH MIT EINEM GESAMTAUSGABE VOM 146.759,21 (10% MWST. INBEGRIFFEN). CUP I51E19000060004 - CIG 8110043B31

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 453 del 15.07.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 453 vom 15.07.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020 – 2022 genehmigt worden ist.

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato aggiornato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020 – 2022 aktualisiert worden ist.

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020-2022;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2020-2022 genehmigt hat.

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2020 – 2022;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2020 – 2022 genehmigt worden ist.

visto l'art. 126 del Codice degli Enti Locali della Regione Trentino Alto Adige approvato con Legge Regionale di data 03.05.2018 n. 2 che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, der die Aufgaben von Führungskräften benennt und beschreibt.

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 und die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Visto il vigente *"Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano"*, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente *"Regolamento di contabilità"* del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *„Codice“*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“*, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“* in geltender Fassung,
- die geltende *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"* in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *"Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.

vista la determinazione dirigenziale n. 3768 del 12.04.2017 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3768 vom 12.04.2017, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4,

der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Premesso, che:

Prämisse:

con deliberazione della Giunta Comunale n. 724 del 02.12.2019 è stato approvato il progetto esecutivo, l'impegno di spesa e le modalità di gara relativi al progetto di risanamento dei chioschi fiori in via Maso della Pieve n. 7 presso l'ingresso del cimitero di bolzano; p.ed. 2678 - 2044 c.c. Dodiciville.

Mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 724 vom 02.12.2019 wurde Ausführungsprojektes, Zweckbindung der Spesen und Art der Vergabe des Wiedergewinnungsprojektes der Blumenstände in der Pfarrhofstrasse Nr. 7 am Eingang des Emeindefriedhofes; B.P. 2678 - 2044 K.G. Zwölfmalgreien;

l'opera è prevista nel piano triennale delle opere pubbliche 2019-2020-2021 con codice CUI

**L00389240219201900022**

Die Arbeiten sind im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2019-2020-2021 der Gemeinde Bozen mit CUI Kodex **L00389240219201900022** enthalten.

il progetto prevede i seguenti importi:

Das Projekt sieht folgende Ausgaben vor:

<b>Lavori da appaltare</b>	<b>Euro</b>	<b>129.209,15</b>	<b>zu verdingende Arbeiten</b>
<b>Costi della sicurezza non soggetti a ribasso</b>	<b>Euro</b>	<b>8.510,98</b>	<b>Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen</b>
<b>Totale</b>	<b>Euro</b>	<b>137.720,13</b>	<b>Gesamtsumme</b>
<b>Somme a disposizione</b>	<b>Euro</b>	<b>34.052,01</b>	<b>der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen</b>
<b>TOTALE</b>	<b>Euro</b>	<b>171.772,14</b>	<b>GESAMTBETRAG</b>

i lavori vengono aggiudicati mediante procedura negoziata svolta con modalità telematica ai sensi dell'articolo 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii..

Die Arbeiten erfolgen mittels Verhandlungsverfahrens in elektronischer Form nach Artikel 26 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.

La gara è esperita con il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 33, comma 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95, comma 4, lettera b) del Codice, in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara.

Der Zuschlag wird aufgrund des Kriteriums des niedrigsten Preises nach Art. 33, Abs. 6 des L.G. Nr. 16/2015, und soweit mit diesem vereinbar, nach Artikel 95, Abs. 4, Buchstabe b) des Kodex anhand des prozentueller Abschlag auf den der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis.

alla gara telematica n. 079995/2019 per i lavori risanamento dei chioschi fiori in via Maso della Pieve n. 7 presso l'ingresso del cimitero di bolzano; p.ed. 2678 - 2044 c.c. Dodiciville; sono state invitate 7 (sette) imprese qualificate, con invio della lettera di invito tramite il portale Bandi Alto Adige in data 20.12.2019, delle quali la seguente impresa ha presentato offerta:

Zur telematischen Ausschreibung Nr. 079995/2019 für Wiedergewinnungsprojektes der Blumenstände in der Pfarrhofstrasse Nr. 7 am Eingang des Emeindefriedhofes; B.P. 2678 - 2044 K.G. Zwölfmalgreien, wurden mit Sendung der Einladungsschreiben durch das Portal Bandi Alto Adige vom 20.12.2019, 7 (sieben) qualifizierte Unternehmen eingeladen, von denen die folgenden Unternehmen ein Angebot abgegeben haben:

**EDILCOM SRL di/aus Bolzano / Bozen**

in data 30.01.2020 alle ore 11.45 il Dirigente competente, assistito da due testimoni, in seduta aperta al pubblico ha verificato la completezza e la regolarità della documentazione amministrativa (virtuale) e ha aperto la busta contenente l'offerta economica (virtuale) dell'unica impresa offerente:

**Edilcom Srl** che ha offerto un importo di Euro **124.906,48** (I.V.A. 10% esclusa):

Am 30.01.2020 um 11.45 Uhr hat der zuständige leitende Beamte, im Beisein von zwei Zeugen, in öffentlicher Sitzung die Vollständigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen (virtuellen) überprüft und den Umschlag mit dem wirtschaftlichen Angebot (virtuell) von dem einzelnen Anbieter geöffnet.

**Edilcom GmbH** mit einem Gesamtpreis vom **124.906,48** Euro (ohne 10% MwSt.) hervorgegangen.

<b>Importo offerto</b>	<b>Euro</b>	<b>124.906,48</b>	<b>Angebotener Preis</b>
<b>Costi della sicurezza non soggetti a ribasso</b>	<b>Euro</b>	<b>8.510,98</b>	<b>Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen</b>
<b>Totale</b>	<b>Euro</b>	<b>133.417,46</b>	<b>Gesamtbetrag</b>

gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura negoziata n. 7/2020 del 27.01.2020 (CUP **I51E19000060004** - CIG **8110043B31**), al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

si ritiene pertanto di aggiudicare all'impresa **Edilcom Srl** di Bolzano i lavori sopracitati, in quanto l'offerta appare congrua, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura (dichiarazione del RUP di data 10.02.2020 ai sensi della L.P. n. 16/2015);

Die Verfahrensschritte sind in dem bestehenden Protokoll über das Verhandlungsverfahren Nr. 7/2020 vom 27.01.2020 (CUP **I51E19000060004** - CIG **8110043B31**), beschrieben, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Rahmen der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist;

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, das Unternehmen **Edilcom GmbH** aus Bozen endgültig mit obgenannten Arbeiten, weil das Angebot angemessen erscheint, zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Verfahrens eingereichten Angebot zu beauftragen (Erklärung des einzigen Verfahrensverantwortlichen vom 10.02.2020 gemäß LG. Nr. 16/2015).

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO

D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa:

**1)** di approvare il verbale di procedura negoziata con modalità telematica n. 7/2020 del 18.09.2019 (CUP **I51E19000060004** - CIG **8110043B31**), riguardante i Lavori di risanamento dei chioschi fiori in via Maso

V E R F Ü G T

DER AMTSDIREKTOR

aus den eingangs erwähnten Gründen:

**1)** Es wird das Protokoll des Verhandlungsverfahrens Nr. 7/2020 vom 18.09.2019 (CUP **I51E19000060004** - CIG **8110043B31**),, betreffend Wiedergewinnungsprojektes der

della Pieve n. 7 presso l'ingresso del cimitero di Bolzano; p.ed. 2678 - 2044 c.c. Dodiciville, al quale si rinvia *per relationem*, ed è depositato presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

Blumenstände in der Pfarrhofstrasse Nr. 7 am Eingang des Emeinfriedhofes; B.P. 2678 - 2044 K.G. Zwölfmalgreien, auf welches Bezug genommen wird und beim Amt 6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der Öffentlichen Arbeiten - Gemeinde Bozen hinterlegt ist, zu genehmigen.

2) di dare conseguentemente atto che l'aggiudicatario risulta l'impresa **Edilcom Srl** di Bolzano per l'importo di Euro **146.759,21** (I.V.A. 10% compresa), nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara;

2) Es wird festgestellt, dass das Unternehmen **Edilcom GmbH** aus Bozen für den Betrag von **146.759,21** Euro (10% MwSt. inbegriffen) sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen als Zuschlagsempfänger hervorgeht.

<b>Importo offerto</b>	<b>Euro</b>	<b>124.906,48</b>	<b>Angebotener Preis</b>
<b>Costi della sicurezza non soggetti a ribasso</b>	<b>Euro</b>	<b>8.510,98</b>	<b>Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen</b>
<b>Totale</b>	<b>Euro</b>	<b>133.417,46</b>	<b>Gesamtbetrag</b>
<b>IVA al 10%</b>	<b>Euro</b>	<b>13.341,75</b>	<b>MwSt. von 10%</b>
<b>TOTALE</b>	<b>Euro</b>	<b>146.759,21</b>	<b>GESAMTBETRAG</b>

3) di dare atto che l'aggiudicatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica; di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

3) Es wird festgestellt, dass der Zuschlagsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind. Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

4) di approvare la spesa derivante di Euro **146.759,21** (I.V.A. 10% compresa);

4) die daraus entstehende Ausgabe von **146.759,21** Euro (10% MwSt. inbegriffen) zu genehmigen;

5) di approvare le clausole contrattuali contenute nella lettera invito d.d. 20.12.2019 e relativi allegati costituiti da:

5) Es werden die im *Einladungsschreiben* vom 20.12.2019 enthaltenen Vertragsklauseln mit den jeweiligen Anlagen genehmigt. Diese umfassen:

DISCIPLINARE DI GARA (TESTO BILINGUE);

WETTBEWERBSBEDINGUNGEN

Determina n./Verfügung Nr.656/2020

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici  
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

DATI ANAGRAFICI (ALLEGATO A) - DOCUMENTO GENERATO DAL SISTEMA;  
DICHIARAZIONE DI PARTECIPAZIONE (ALLEGATO A1) (TESTO ITALIANO E TEDESCO);  
DICHIARAZIONE DI PARTECIPAZIONE IMPRESA MANDANTE (ALLEGATO A1BIS) (TESTO ITALIANO E TEDESCO);

OFFERTA ECONOMICA (ALLEGATO C) - DOCUMENTO GENERATO DAL SISTEMA;  
LISTA DELLE CATEGORIE DI LAVORAZIONI E DELLE FORNITURE (ALLEGATO C1)

CRITERI DI VALUTAZIONE OFFERTE ANOMALE  
PATTO DI INTEGRITA' IN MATERIA DI CONTRATTI PUBBLICI  
DOCUMENTAZIONE TECNICA:

RELAZIONE TECNICA GENERALE - RELAZIONE DI CALCOLO  
TABULATI DI CALCOLO  
PIANO DI SICUREZZA E COORDINAMENTO  
Elenco prezzi unitari  
PROGETTO IMPIANTO ELETTRICO  
PROGETTO IMPIANTO IDRICO - SANITARIO - TERMICO - CONDIZIONAMENTO  
LISTA DELLE LAVORAZIONI E FORNITURE PREVISTE  
PER L'ESECUZIONE DELL'OPERA  
PROGETTO ARCHITETTONICO  
COMPUTO METRICO ESTIMATIVO  
CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO PER OPERE PUBBLICHE - PARTE I  
CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO - PARTE II - DISPOSIZIONI CONTRATTUALI PARTICOLARI

custoditi e visibili presso l'Ufficio 6.3 Opere Pubbliche, Edifici- Comune di Bolzano, ai quali si fa espresso rinvio ai sensi del IV comma, art. 76, comma 4 del D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

- 6) di prendere atto che l'impresa **Edilcom Srl** di Bolzano ha indicato i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;

(ZWEISPRACHIGER TEXT);  
ANAGRAFISCHE DATEN (ANLAGE A) DAS VOM SYSTEM GENERIERT WIRD;  
TEILNAHMEERKLÄRUNG (ANLAGE A1) (ITALIENISCHER UND DEUTSCHER TEXT);

TEILNAHMEERKLÄRUNG DES AUFTRAGGEBENDEN UNTERNEHMENS (ANLAGE A1BIS) (ITALIENISCHER UND DEUTSCHER TEXT);  
WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT (ANLAGE C) DAS VOM SYSTEM GENERIERT WIRD;  
WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT - VERZEICHNIS DER ARBEITEN UND LIEFERUNGEN (ANLAGE C1)  
RICHTLINIE FÜR DIE BEWERTUNG DER ÜBERTRIEBEN NIEDRIGEN ANGEBOTE  
INTEGRITÄTSVEREINBARUNG IN BEZUG AUF DIE ÖFFENTLICHEN AUFTRÄGE  
TECHNISCHE UNTERLAGEN:

ALLGEMEINER TECHNISCHER BERICHT - BERECHNUNGSBERICHT  
KALKULATIONSBERICHT  
SICHERHEITS UND KOORDINIERUNGSPLAN  
Liste der Einheitspreise  
PROJEKT ELEKTROANLAGE  
PROJEKT HYDRO- UND SANITÄRANLAGE - HEIZUNGS- UND KLIMAAANLAGEN  
LISTE DER VORGESEHENEN ARBEITEN UND LIEFERUNGEN WÄHREND DER VERWIRKLICHUNG DES BAUWERKS  
ARCHITEKTONISCHES PROJEKT  
SCHÄTZMETRIKBERECHNUNG  
BESONDERE VERTRAGSBEDINGUNGEN FÜR ÖFFENTLICHE BAUARBEITEN - TEIL I  
BESONDERE VERGABEBEDINGUNGEN - TEIL II - EIGENE VERTRAGSBEDINGUNGEN

Diese Unterlagen, auf welche im Sinne von Art. 76, Absatz 4 des D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005 ausdrücklich Bezug genommen wird, sind beim Amt 6.3. für öffentliche Arbeiten, Gebäude- Gemeinde Bozen hintergelegt und einsehbar.

- 6) Es wird zur Kenntnis genommen, dass gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse das Unternehmen **Edilcom Gmbh** aus Bozen die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der

Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, angegeben hat.

- 7) di dare atto che entro la scadenza indicata dall'Amministrazione l'Impresa **Edilcom Srl** dovrà inoltrare la cauzione definitiva nella misura prevista dall'art. 36, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e la polizza RCT;
- 8) di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel capitolato speciale d'appalto (parte I e II).
- 9) di imputare la spesa complessiva di Euro **146.759,21** (I.V.A. 10% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- 10) di stipulare digitalmente il contratto per mezzo di scrittura privata non autenticata, ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti".
- 11) di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- 12) a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- 7) festzuhalten, dass die Firma **Edilcom GmbH**, innerhalb der von der Verwaltung angegebenen Frist die endgültige Kautions in der von Art. 36, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015, vorgesehenen Höhe sowie die Haftpflichtversicherung vorlegen muss;
- 8) festzuhalten, dass die Zahlung zu den in den besonderen Vergabebedingungen (Teil I und II) festgelegten Modalitäten vorgenommen wird.
- 9) Die Gesamtausgabe von **146.759,21** Euro (inkl. 10% MwSt.) wird entsprechend den Angaben der beiliegenden Übersicht verbucht.
- 10) Der Vertrag wird in Form einer nicht beglaubigten Privaturkunde, gemäß Art. 37, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art, 21, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen.
- 11) Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
- 12) Nach Erhalt der Mitteilung über den Erlass der gegenständlichen Verfügung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Abteilung Bozen – innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2020	U	751	01052.02.010900025	Chioschi commerciali in muratura presso cimitero comunale - lavori	146.759,21

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin  
TOMAZZONI VALENTINA / ArubaPEC S.p.A.



**Allegati / Anlagen:**

81067cd91ee52257717f710a58e72d19856866749882d6222fb3564b880b04db - 4240309 - det\_testo\_proposta\_11-02-2020\_12-10-01.doc  
a37644dfaff185626e4755be0338f7df144d39c3003506182b84c8368d3233fd - 4240311 - det\_Verbale\_11-02-2020\_12-13-20.doc  
323eca807f5a9ffb331cd75adf752ba227b21c6a817f1fb4092ad6939da87e9a - 4240320 - modello\_Allegato Impegno.doc  
f92715942b9a622236a2ab8e726859e19b4ff0be6f8b16d0a72d0c72c0fed768 - 4241539 - Allegato Impegno Chiosco fiori.pdf  
41238e5d123750f13565a365c2514f8b74199c6a33b556da4a373a6c51764b02 - 4241821 - Allegato Impegno Chiosco fiori.pdf